



Poznań, dnia 12 stycznia 2012 r.

WOJEWODA WIELKOPOLSKI

KN.II-2.431-105/11

Pani

Kornelia Czwojda

Os. Pod Lipami 9/78

61-635 Poznań

aa

### Wystąpienie pokontrolne

Na podstawie art. 20 ustawy z dnia 25 listopada 2004 r. o zawodzie tłumacza przysięgłego<sup>1</sup> skontrolowano w dniu 6 grudnia 2011 r. Pani działalność jako tłumacza przysięgłego języka francuskiego w zakresie prawidłowości i rzetelności prowadzenia repertorium oraz pobierania wynagrodzenia określonego w przepisach, o których mowa w art. 16 ust. 2 i ust. 3 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego, w okresie od 1 stycznia 2008 r. do 31 grudnia 2010 r.

W związku z tą kontrolą przekazuję Pani niniejsze wystąpienie pokontrolne.

#### W wyniku kontroli ustalono co następuje:

W okresie od 1 stycznia 2008 r. do 31 grudnia 2010 r. nie dokonała Pani żadnego wpisu czynności wskazanych w art.13 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego.

Prowadzone przez Panią repertorium nie zawiera wszystkich wymaganych elementów wynikających z art. 17 ust. 2 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego tj.:

- opisu tłumaczenia ustnego wskazującego datę, miejsce, zakres i czas trwania tłumaczenia, oraz wysokości pobranego wynagrodzenia.
- informacji o odmowie wykonania tłumaczenia na rzecz podmiotów, o których mowa w art. 15 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego, zawierającej datę odmowy, określenie organu żądającego tłumaczenia oraz przyczynę odmowy tłumaczenia.

<sup>1</sup> Dz.U. Nr 273,poz. 2702 ze zm.

Biorąc powyższe pod uwagę wnoszę o założenie przez Panią repertorium spełniającego wymagania przepisów ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego.

Oczekuję przedstawienia przez Panią, w terminie 14 dni od daty otrzymania niniejszego wystąpienia pokontrolnego, informacji o realizacji powyższego zalecenia.

Wojewoda Wielkopolski

*Piotr Klarek*

*[Signature]*

*[Signature]*

Kierownik  
Oddziału Kontroli

*[Signature]*  
Agnieszka Krużowska

Starszy Specjalista  
*[Signature]*  
Magdalena Grzybowska